



Dokument z posiedzenia

5.2.2014

B7-0138/2014 }
B7-0139/2014 }
B7-0140/2014 }
B7-0158/2014 }
B7-0163/2014 }
B7-0164/2014 } RC1

WSPÓLNY PROJEKT REZOLUCJI

złożony zgodnie z art. 110 ust. 2 i 4 Regulaminu

zastępujący tym samym projekty rezolucji złożone przez następujące grupy:

Verts/ALE (B7-0138/2014)

ALDE (B7-0139/2014)

S&D (B7-0140/2014)

PPE (B7-0158/2014)

ECR (B7-0163/2014)

EFD (B7-0164/2014)

w sprawie sytuacji na Ukrainie
(2014/2547(RSP))

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Mairead McGuinness, Jacek Saryusz-Wolski, Laima Liucija Andrikienė, Roberta Angelilli, Elena Băsescu, Ivo Belet, Jerzy Buzek, Arnaud Danjean, Mário David, Mariya Gabriel, Michael Gahler, Marietta Giannakou, Andrzej Grzyb, Gunnar Hökmark, Elisabeth Jeggle, Tunne Kelam, Andrey Kovatchev, Eduard Kukan, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Monica Luisa Macovei, Francisco José Millán Mon, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Nadezhda Neynsky, Ria Oomen-Ruijten, Alojz Peterle, Andrej Plenković, Bernd Posselt, Cristian Dan Preda, György Schöpflin, Salvador Sedó i Alabart, Bogusław Sonik, Davor Ivo Stier, Inese Vaidere

RC\1018244PL.doc

PE527.338v01-00 }
PE527.339v01-00 }
PE527.340v01-00 }
PE527.358v01-00 }
PE527.363v01-00 }
PE527.364v01-00 } RC1

w imieniu grupy PPE

Libor Rouček, Ana Gomes, Tonino Picula, Maria Eleni Koppa, Liisa Jaakonsaari, Boris Zala, David Martin

w imieniu grupy S&D

Guy Verhofstadt, Johannes Cornelis van Baalen, Graham Watson, Louis Michel, Leonidas Donskis, Marietje Schaake, Marielle de Sarnez, Ramon Tremosa i Balcells, Sarah Ludford, Gerben-Jan Gerbrandy, Hannu Takkula, Alexander Graf Lambsdorff

w imieniu grupy politycznej ALDE

Rebecca Harms, Werner Schulz, Mark Demesmaeker, Indrek Tarand, Raül Romeva i Rueda, Tarja Cronberg

w imieniu grupy politycznej Verts/ALE

Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Paweł Robert Kowal, Marek Henryk Migalski, Adam Bielan

w imieniu grupy ECR

Jaroslav Paška

w imieniu grupy EFD

Rezolucja Parlamentu Europejskiego w sprawie sytuacji na Ukrainie (2014/2547(RSP))

Parlament Europejski,

- uwzględniając swoją rezolucję z dnia 12 grudnia 2013 r. w sprawie wyniku szczytu w Wilnie i przyszłości Partnerstwa Wschodniego, zwłaszcza w odniesieniu do Ukrainy¹,
 - uwzględniając swoją rezolucję z dnia 23 października 2013 r. pt. „Europejska polityka sąsiedztwa: dążenie do wzmocnienia partnerstwa – stanowisko Parlamentu Europejskiego w sprawie sprawozdań za rok 2012”²,
 - uwzględniając swoją rezolucję z dnia 12 września 2013 r. w sprawie nacisku, jaki Rosja wywiera na kraje Partnerstwa Wschodniego (w kontekście zbliżającego się szczytu Partnerstwa Wschodniego w Wilnie)³,
 - uwzględniając wspólne oświadczenie przyjęte podczas szczytu Partnerstwa Wschodniego w Wilnie w dniu 29 listopada 2013 r.,
 - uwzględniając konkluzje Rady z dnia 20 stycznia 2014 r. w sprawie Ukrainy,
 - uwzględniając ustąpienie premiera Mykoły Azarowa i jego rządu w dniu 28 stycznia 2014 r.,
 - uwzględniając wspólne oświadczenie premierów państw Grupy Wyszehradzkiej w sprawie Ukrainy z dnia 29 stycznia 2014 r.,
 - uwzględniając umowę o partnerstwie i współpracy między Unią Europejską a Ukrainą, która weszła w życie z dniem 1 marca 1998 r., a także nowy układ o stowarzyszeniu parafowany w dniu 30 marca 2012 r.,
 - uwzględniając szczyt UE-Rosja z dnia 28 stycznia 2014 r.,
 - uwzględniając art. 110 ust. 2 i 4 Regulaminu,
- A. mając na uwadze, że manifestacje, które rozpoczęły się ponad dwa miesiące temu w następstwie decyzji prezydenta Janukowycza o niepodpisaniu układu o stowarzyszeniu z UE, wciąż trwają w stolicy, a niezadowolenie rozprzestrzeniło się na inne miasta, w tym we wschodnich regionach Ukrainy; mając na uwadze, że masowe rozruchy na Ukrainie objęły większość regionów i że protestujący przejęli kontrolę nad budynkami administracji tych regionów;
- B. mając na uwadze, że w ostatnich tygodniach sytuacja pogarszała się jeszcze bardziej i

1 Teksty przyjęte, P7_TA(2013)0595.

2 Teksty przyjęte, P7_TA(2013)0446.

3 Teksty przyjęte, P7_TA(2013)0383.

coraz szybciej, a ludzie wyszli na ulice w obronie demokracji i praw obywatelskich po brutalnym rozprawieniu się z demonstrantami, obrońcami praw człowieka i dziennikarzami przez prewencyjne oddziały milicji Berkut;

- C. mając na uwadze, że pomimo międzynarodowej presji władze ukraińskie nadal prowadzą politykę zastraszania, represji, tortur i przemocy wobec protestujących, co spowodowało obrażenia u ponad 2000 osób, uprowadzenia wielu ludzi i śmierć co najmniej sześciu osób;
 - D. mając na uwadze, że przyjęcie w dniu 16 stycznia 2014 r. przez rządową większość serii ustaw zakazujących protestów i znacznie ograniczających wolność wypowiedzi i zgromadzeń wywołało oburzenie na arenie międzynarodowej i brutalne starcia w Kijowie, gdzie odnotowano ofiary śmiertelne;
 - E. mając na uwadze, że wszelki siłowy atak lub ogłoszenie stanu wyjątkowego zostaną uznane za przestępstwo i naruszenie podstawowych praw, co wywoła poważne konsekwencje na arenie międzynarodowej;
 - F. mając na uwadze, że delegacja ad hoc PE w Kijowie w dniach 28–30 stycznia 2014 r. spotkała się z władzami i przedstawicielami Euromajdanu, opozycją polityczną i przywódcami kościołów oraz szczegółowo i gruntownie przeanalizowała sytuację na Ukrainie;
1. z zadowoleniem przyjmuje demokratycznego ducha i determinację obywateli Ukrainy po dwóch miesiącach odważnych protestów, które spotkały się z brutalną reakcją władz, oraz wyraża solidarność i popiera starania obywateli o wolną, demokratyczną, niezależną Ukrainę i jej europejską perspektywę;
 2. wyraża poważne zaniepokojenie z powodu poważnego kryzysu politycznego na Ukrainie oraz brutalnych starć w Kijowie i w innych ukraińskich miastach; zdecydowanie wzywa do politycznego rozwiązania kryzysu i nalega na prawdziwie demokratyczną debatę na temat sposobów i środków zaprzestania konfrontacji i podziału kraju;
 3. stanowczo potępia eskalację przemocy wobec pokojowo nastawionych obywateli, dziennikarzy, studentów, działaczy społeczeństwa obywatelskiego, polityków opozycji i duchownych oraz przekazuje szczere kondolencje rodzinom ofiar przemocy na Ukrainie; wzywa władze Ukrainy do pełnego poszanowania praw obywatelskich i podstawowych swobód oraz do podjęcia natychmiastowych kroków w celu położenia kresu bezkarności poprzez prowadzenie dochodzeń i karanie sprawców przemocy wobec pokojowych demonstrantów;
 4. wzywa także protestujących na Majdanie, by powstrzymali się od użycia siły i utrzymali legitymację swoich działań w pokojowy sposób, oraz wzywa wszystkich przywódców opozycji, by nadal nie uciekali się do niesprowokowanej przemocy oraz utrzymali pokojowy charakter protestów;
 5. jest zaniepokojony nadmiernym użyciem siły przez siły bezpieczeństwa i tituszkę oraz aktami przemocy ultranacjonalistów;

RC\1018244PL.doc

PE527.338v01-00 }
PE527.339v01-00 }
PE527.340v01-00 }
PE527.358v01-00 }
PE527.363v01-00 }
PE527.364v01-00 } RC1

6. domaga się w szczególności, by prezydent Janukowycz położył kres haniebnej praktyce oddziałów prewencyjnych milicji Berkut i innych sił bezpieczeństwa, polegającej na uprowadzaniu, nękanii, torturowaniu, biciu i poniżaniu osób popierających Euromajdan, a także arbitralnym aresztowaniom i przedłużającemu się przetrzymywaniu w areszcie śledczym; jest szczególnie zaniepokojony doniesieniami o torturach i podkreśla międzynarodowe zobowiązania Ukrainy w tym względzie; zwraca uwagę na najnowszy przypadek Dmitrija Bułatowa, lidera „Automajdanu”, którego uprowadzono i torturowano;
7. wzywa prezydenta Janukowycza do wydania rozkazu zaprzestania tych praktyk oraz wzywa do natychmiastowego i bezwarunkowego zwolnienia i politycznej rehabilitacji wszystkich nielegalnie przetrzymywanych demonstrantów i więźniów politycznych, w tym Julii Tymoszenko; wzywa do utworzenia niezależnej komisji śledczej pod auspicjami uznanej instytucji międzynarodowej, takiej jak Rada Europy, w celu zbadania wszystkich przypadków łamania praw człowieka, które miały miejsce od początku demonstracji;
8. przypomina o gotowości UE do podpisania z Ukrainą umowy o stowarzyszeniu / pogłębionej i kompleksowej strefie wolnego handlu, skoro tylko zostanie przezwyciężony kryzys polityczny i spełnione zostaną odpowiednie wymogi określone przez Radę do Spraw Zagranicznych w dniu 10 grudnia 2012 r. i poparte w rezolucji Parlamentu z 13 grudnia 2012 r.;
9. z zadowoleniem przyjmuje decyzję Rady Najwyższej o uchyleniu ustaw ograniczających prawo do protestów i podpisanie jej przez prezydenta Janukowycza, co jest pozytywnym krokiem ku politycznemu rozwiązaniu kryzysu; ubolewa jednak, że dnia 29 stycznia br. bez zgody opozycji przyjęto ustawę o amnestii, która z ofiar czyni zakładników; jest zdania, że bezwarunkowe uwolnienie protestujących w dużym stopniu ułatwiłoby rozmowy i uspokoiło nastroje społeczne;
10. nalega na prezydenta i rząd, by poważnie zaangażowali się w integrujący dialog z opozycją, społeczeństwem obywatelskim i protestującymi na Majdanie, żeby zaradzić tej napiętej i spolaryzowanej sytuacji oraz znaleźć sposoby przezwyciężenia obecnego kryzysu politycznego i społecznego na Ukrainie środkami pokojowymi;
11. przypomina prezydentowi Janukowyczowi, że ponosi odpowiedzialność przed narodem ukraińskim i wspólnotą międzynarodową, która nakazuje mu niestosowanie metod represji, zaradzić obecnemu kryzysowi politycznemu i przestrzegać prawa do pokojowych protestów;
12. wzywa do stałego zaangażowania UE w mediacje i ułatwianie procesu prowadzącego do rozładowania napięcia, bardziej konstruktywnego dialogu politycznego w kraju i zakończenia kryzysu, a także wypełnienia całkowitego braku zaufania; podkreśla, że taki dialog powinien być przejrzysty oraz w pełni obejmować Euromajdan i społeczeństwo obywatelskie;
13. w związku z licznymi apelami zwyczajnych obywateli, działaczy i polityków ukraińskich uważa, że aktywne zaangażowanie posłów do Parlamentu Europejskiego w Kijowie może zapobiec dalszej eskalacji kryzysu, oraz wzywa w związku z tym do ustanowienia stałej

misji Parlamentu Europejskiego na Ukrainie w celu rozładowania napięcia i ułatwienia dialogu między stronami; zwraca się do Konferencji Przewodniczących o jak najszybsze powołanie takiej misji;

14. wzywa instytucje UE i państwa członkowskie do podjęcia natychmiastowych działań, w tym wywarcia większej presji dyplomatycznej, i do przygotowania spersonalizowanych i nakierowanych środków (sankcji na podróżowanie i zamrożenia aktywów i własności) w odniesieniu do tych wszystkich ukraińskich polityków, posłów i ich sponsorów ze środowiska biznesu (oligarchów), którzy są odpowiedzialni za tłumienie demonstracji i śmierć protestujących, oraz do zwiększenia wysiłków na rzecz zwalczania prania pieniędzy i oszustw podatkowych przez ukraińskie przedsiębiorstwa i ludzi biznesu w europejskich bankach;
15. wzywa UE, USA, MFW, Bank Światowy, EBOR i EBI, by nadal przygotowywały długoterminowy pakiet konkretnego wsparcia finansowego, aby pomóc Ukrainie w poprawie pogarszającej się sytuacji finansowej i społecznej oraz udzielić gospodarczego wsparcia w celu uruchomienia przez rząd procesu koniecznych, głębokich i rozległych reform ukraińskiej gospodarki;
16. z zadowoleniem przyjmuje i popiera prowadzone obecnie przez Unię Europejską i Stany Zjednoczone prace nad utworzeniem pakietu znacznej pomocy dla Ukrainy, który należy zaoferować wiarygodnemu rządowi tymczasowemu, żeby złagodzić obecną napiętą sytuację w zakresie płatności;
17. jest zdania, że jednym z istotnych rozwiązań dla kryzysu na Ukrainie jest powrót do konstytucji z 2004 r., którą trybunał konstytucyjny uchylił bezprawnie w 2010 r. z pominięciem ukraińskiego parlamentu, oraz powołanie rządu tymczasowego i przyspieszone wybory;
18. apeluje do unijnych instytucji oraz do państw członkowskich UE, aby zobowiązały się do szerokiego otwarcia na społeczeństwo ukraińskie, w szczególności do szybkiego osiągnięcia porozumienia w sprawie systemu bezpłatnych wiz, a ostatecznie systemu bezwizowego; jest zdania, że należy radykalnie obniżyć opłaty wizowe dla młodych Ukraińców, a jednocześnie zwiększyć współpracę w dziedzinie badań naukowych, poszerzyć wymianę młodzieży oraz szerzej udostępniać stypendia;
19. uważa, że należy podejmować dalsze wysiłki na rzecz włączenia Ukrainy w rynek energii UE dzięki Wspólnocie Energetycznej;
20. wzywa Rosję do przyjęcia konstruktywnej postawy i powstrzymywania się od środków odwetowych oraz nieuzasadnionej presji mających na celu podważenie suwerennego prawa jej sąsiadów do swobodnego decydowania o swojej przyszłości; nalega na UE i państwa członkowskie, by jednomyślnie prowadziły rozmowy z Rosją, wspierając europejskie aspiracje tych państw Partnerstwa Wschodniego, które w sposób swobodny decydują się na pogłębianie swoich stosunków z UE; podkreśla, że stosowanie przymusu politycznego, gospodarczego lub innego rodzaju narusza akt końcowy z Helsinek oraz przyjęte w 1994 r. w Budapeszcie memorandum w sprawie bezpieczeństwa Ukrainy;

RC\1018244PL.doc

PE527.338v01-00 }

PE527.339v01-00 }

PE527.340v01-00 }

PE527.358v01-00 }

PE527.363v01-00 }

PE527.364v01-00 } RC1

zwraca uwagę, że UE i Rosja mają obowiązek przyczynić się aktywnie do zapewnienia pokoju i dobrobytu we wspólnym sąsiedztwie, na czym skorzystają zarówno UE, jak i Rosja; ponownie zaznacza, że współpraca w zakresie realizacji tego celu jest jedynym możliwym rozwiązaniem;

21. popiera dalsze angażowanie społeczeństwa obywatelskiego w procesy reform krajowych; zachęca do zacieśnienia współpracy międzyparlamentarnej ze Zgromadzeniem Parlamentarnym Euronest; z zadowoleniem przyjmuje zaangażowanie Konferencji Władz Regionalnych i Lokalnych Partnerstwa Wschodniego;
22. zobowiązuje swego przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie, Komisji, wiceprzewodniczącej Komisji/ wysokiej przedstawiciel Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa, państwom członkowskim, prezydentowi Ukrainy, rządowi Ukrainy, Radzie Najwyższej Ukrainy, Zgromadzeniu Parlamentarnemu Euronest, Zgromadzeniu Parlamentarnemu Rady Europy oraz Zgromadzeniu Parlamentarnemu Organizacji Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie.